

MQT Horlogère Suisse

ESSENTIAL COLLECTION

Operating Instructions

Bedienungsanleitung



MQT | Horlogère Suisse

3

Operating Instructions

8

Bedienungsanleitung

OVERVIEW



- 1 Hour hand
- 2 Minute hand
- 3 Date display
- 4 Crown

FUNCTION OF THE CROWN



- 1 Normal position
- 2 Date setting
- 3 Time setting

NORMAL POSITION

The normal position of the crown (1) prevents the inadvertent adjustment of the time or date and also acts as a seal to prevent water from seeping into the case.

Important: Although the watch is water-resistant in positions 1, 2 and 3, the crown should always be in position (1) for normal use. The crown must not be moved or used for any purpose whatsoever while under water.

DATE SETTING

If a month has fewer than 31 days, you will need to set the date manually to the first day of the following month. Release the crown and pull it out to position (2). You can now set the date by turning the crown to the left.

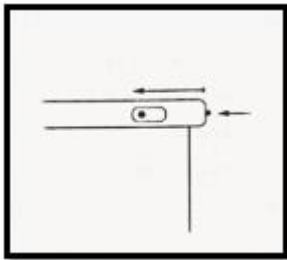
TIME SETTING

Pull out the crown to position (3). This will stop the movement. Move the minute hand beyond the time to be set. Then position the minute hand by moving it gently backwards until it is exactly above the correct time. This ensures that the minute hand begins to move immediately when you restart the movement. To start the movement, push in the crown to position (1). When setting the time, please be aware of the date change, which always takes place at 12 midnight. If this change has already taken place at 12 noon, you must move the hands forwards by 12 hours.

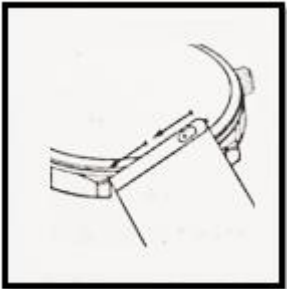
Important: Although the watch is water-resistant in positions 1, 2 and 3, the crown should always be in position (1) for normal use.

CHANGING BETWEEN DIFFERENT TYPES OF STRAP

Your MQT leather straps come with a quick-change system that enables you to change the strap quickly and simply, without the use of tools.



1 Pull handle back



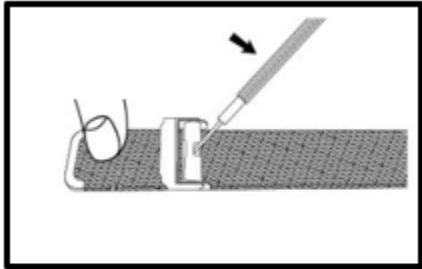
2 With the handle held back, place strap into holes



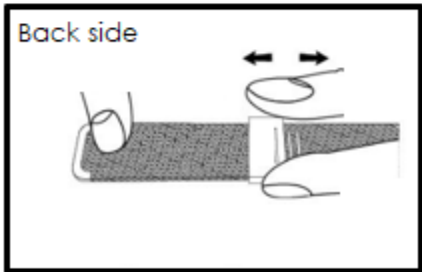
3 Release bar to secure the strap

Once you have heard and felt that the strap has clicked into place, you can be sure that the strap is safely secured. To change or adjust your MQT bracelet or the mesh band, please visit a local watch store.

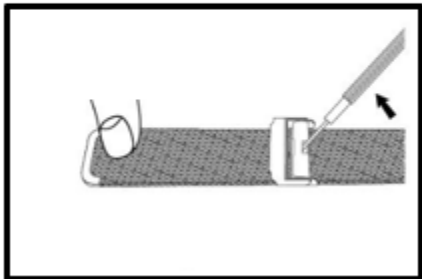
HOW TO ADJUST THE SIZE OF THE MESH BAND



1 Lift up



2 Fit it to your wrist



3 Push down to secure the clasp

WATER-RESISTANCE

The water-resistance of MQT watches is stated in bar and not in metres. Metres, which are often used elsewhere in the watch industry to indicate water-resistance, cannot be equated with dive depth because of the test procedures that are frequently used. Water-resistance shown in metres provides no indication as to actual use of the watch in the presence of moisture and wetness, and in or under water. Recommendations for use in connection with the water-resistance of your watch can be found on the Internet at www.mqtsuisse.com/shop in the description of your watch.

ÜBERSICHT



- 1 Stundenzeiger
- 2 Minutenzeiger
- 3 Datumsanzeige
- 4 Krone

DIE FUNKTIONEN DER KRONE



- 1 Normalstellung
- 2 Datumseinstellung
- 3 Zeiteinstellung

NORMALSTELLUNG

Die Normalstellung der Krone (1) verhindert ein unbeabsichtigtes Verstellen der Uhrzeit oder des Datums und das Uhregehäuse ist dadurch zusätzlich gegen eindringendes Wasser geschützt.

Wichtig: In den Positionen 1, 2 und 3 ist die Uhr zwar wasserdicht, die Krone muss aber für den normalen Gebrauch immer wieder in die Position (1) gesetzt werden. Unter Wasser darf auf keinen Fall eine Manipulation an der Krone vorgenommen werden.

DATUMSEINSTELLUNG

Hat ein Monat weniger als 31 Tage, müssen Sie das Datum von Hand auf den ersten Tag des Folgemonats einstellen. Lösen Sie dazu die Krone und ziehen Sie diese in Position (2). Durch Linksdrehen können Sie nun das Datum verstellen.

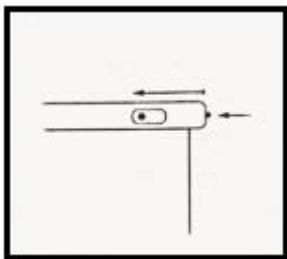
ZEITEINSTELLUNG

Ziehen Sie die Krone in Position (3). Dadurch stoppen Sie das Uhrwerk. Bewegen Sie nun den Minutenzeiger über die einzustellende Zeit hinaus. Positionieren Sie anschliessend den Minutenzeiger durch eine leichte Drehung rückwärts. Durch diese Vorgehensweise wird sichergestellt, dass sich beim Starten des Uhrwerkes der Minutenzeiger ohne Verzögerung fortbewegt. Zum Starten des Uhrwerks drücken Sie die Krone wieder in Position (1). Bitte beachten Sie bei der Zeiteinstellung die Datumsschaltung, die jeweils um Mitternacht (24 Uhr) erfolgt. Sollte diese Schaltung schon um 12 Uhr mittags erfolgt sein, müssen Sie die Zeiger um 12 Stunden vorwärtsdrehen.

Wichtig: In den Positionen 1, 2 und 3 ist die Uhr zwar wasserdicht, die Krone muss aber für den normalen Gebrauch immer wieder in die Position (1) gesetzt werden.

ZWISCHEN VERSCHIEDENEN UHRBÄNDERN WECHSELN

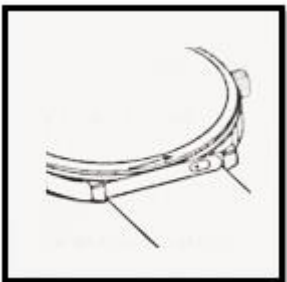
Ihre MQT Lederbänder verfügen über ein eingebautes Schnellwechsel-System. So können die Bänder schnell und einfach – und ohne Einsatz von weiteren Hilfsmitteln – gewechselt werden.



1 Ziehen Sie den Hebel zurück



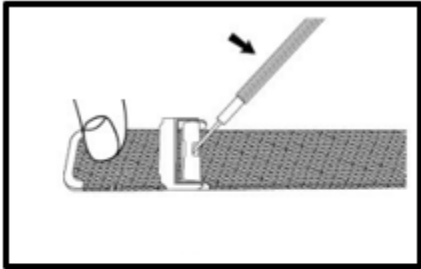
2 Setzen Sie das Band in die richtige Position



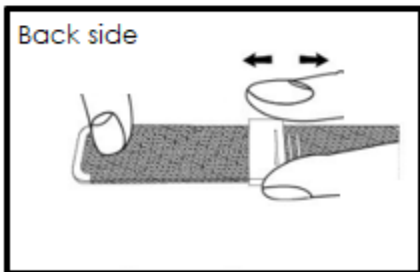
3 Lassen Sie den Hebel zurückgleiten. Das Band ist fixiert.

Nach Einrasten des Schnellwechsel-Systems können Sie sicher sein, dass das Uhrband bestmöglich befestigt ist. Um Ihre MQT Metall- und Mesh-Bänder zu befestigen oder anzupassen, wenden Sie sich bitte an ein Uhrengeschäft Ihres Vertrauens.

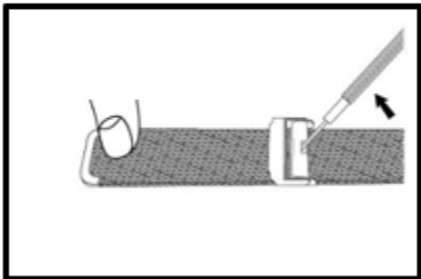
DIE GRÖSSE IHRES MESH-BANDS ANPASSEN



1 Hebel lösen



2 Grösse einstellen



3 Hebel befestigen

DIE WASSERDICHTHEIT

Die Wasserdichtheitsangabe erfolgt bei MQT-Uhren in bar und nicht in Metern. Meterangaben, wie sie sonst häufig in der Uhrenindustrie zur Angabe der Wasserdichtheit verwendet werden, können aufgrund der oftmals verwendeten Testverfahren nicht mit der Tiefe eines Tauchganges gleichgesetzt werden. Meterangaben lassen deshalb auch keine Rückschlüsse auf die tatsächlichen Gebrauchsmöglichkeiten bei Feuchtigkeit, Nässe und im bzw. unter Wasser zu. Gebrauchsempfehlungen im Zusammenhang mit der Wasserdichtheit Ihrer Uhr finden Sie im Internet unter www.mqtsuisse.com/shop in der Produktbeschreibung Ihrer Uhr.
